Psa

Chapter 12

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

1

Hebrew	Burmese	Strong's
לַמְנַצֵּחַ	-သီချင်းအုပ်ချုပ်သူ-သို့	H5329
עַל־	-အပေါ်-၌	
הַשְּׁמִינִית	-ထို-ရှစ်လေးသံ-၌	H8067
מִזְמוֹר	-ဆာလံ-၏	H4210
לְדָוִד׃	-ဒါဝိဒ်-၏	H1732
הוֹשִׁיעָה	ကယ်တင်တော်မူပါ	H3467
יְהוָה	ယဟောဝါ	H3068
כִּי־	အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်-	
גָמַר	ကုန်ဆုံးလေ၏	H1584
חָסִיד	-သစ္စာရှိသူ	H2623
כִּי־	အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်-	
פַסּוּ	ကုန်သွားလေ၏	H6461
אֱמוּנִים	-ယုံကြည်သူ-များ	H0539
מִבְּנֵי	-လူသား-များ-မှ	
אָדָם׃	-လူသား	H0120

အိုထာဝရဘုရား၊ ကယ်တင်တော်မူပါ။ သူတော် ကောင်းမျိုးသည် ပျောက်၍ သစ္စာရှိသောလူမျိုးသည် လူသားတို့တွင် ကွယ်ပျောက်ပါ၏။

2

Hebrew	Burmese	Strong's
שָׁוְא	အချည်း-ကို	H7723
יְדַבְּרוּ	ပြောဆိုကြ၏	H1696
אִישׁ	-လူသား-တစ်ဆီ	H0376
אֶת־	-သူ-၏-အိမ်နီးချင်း-ကို	H0854
רֵעֵהוּ	-သူ-၏	H7453
שְׂפַת	-နှုတ်ခမ်း-၏	H8193
חֲלָקוֹת	-ချော့ချဥ်ခေါင်းသော	
בְּלֵב	-နှလုံးသား-၌-နှစ်ခု	
וָלֵב	-နှင့်-နှလုံးသား	
יְדַבֵּרוּ׃	ပြောဆိုကြ၏	H1696

အိမ်နီးချင်းတို့သည် တဦးကိုတဦး မုသာသုံး၍ ချော့မော့သော နှုတ်ခမ်း၊ နှစ်ခွသော စိတ်နှင့်ပြောတတ် ကပြ၏။

3

Hebrew	Burmese	Strong's
יַכְרֵת	ဖြတ်သိမ်းတော်မူမည်	H3772
יְהוָה	ယဟောဝါ	H3068
כָּל־	အလုံးစုံ-	H3605
שִׂפְתֵי	-နှုတ်ခမ်း-များ-ကို	H8193
חֲלָקוֹת	-ချော့ချဥ်ခေါင်းသော	
לָשׁוֹן	-လျှာ	H3956
מְדַבֶּרֶת	ပြောဆိုသော	H1696
גְּדֹלוֹת׃	-ကြီးမြတ်သော-သူများ	

ငါတို့သည် ကိုယ်လျှာအားဖြင့် နိုင်မည်။

4

Hebrew	Burmese	Strong's
אֲשֶׁר	အကကြောင်းမူကား	
אָמְרוּ	ပြောကြ၏	H0559
לִלְשֹׁנֵנוּ	-ငါတို့-၏-လျှာ-ကို	H3956
נַגְבִּיר	တန်ခိုးတော်မည်	H1396
שְׂפָתֵינוּ	-ငါတို့-၏-နှုတ်ခမ်း-များ	H8193
אִתָּנוּ	-ငါတို့-နှင့်-အတူ	H0854
מִי	-မည်သူ-နည်း	H4310
אָדוֹן	-သခင်	H0113
לָנוּ׃	-ငါတို့-သို့	

ကိုယ်နှုတ်ခမ်းသည် ကိုယ်အမှုကို စောင့်လိမ့် မည်။ ငါတို့၏သခင်ကား အဘယ်သူနည်းဟု ပြောဆို သော သူတို့၏ ချော့မော့သော နှုတ်ခမ်းနှင့် ဝါကြွားသော လျှာရှိသမျှတို့ကို ထာဝရဘုရားသည် ဖြတ်တော်မူမည်။

5

מִשֹּׁ֣ד -ဖျက်ဆီးခြင်း-မှ H7701
עֲנִיִּ֗ים -ဆင်းရဲသား-များ-၏ H6041
מֵאַנְקַ֪ת -ညည်းညူခြင်း-မှ H0603
אֶבְיֹ֫ונִ֥ים -ဆင်းယုတ်သူ-များ-၏ H0034
עַ֭תָּה ယခု H6258
אָק֣וּם ထတော်မည်
יֹאמַ֣ר မိန့်မှာတော်မူ၏ H0559
יְהוָ֑ה ယေဟောဝါ H3068
אָשִׁ֥ית ချထားမည် H7896
בְּ֝יֵ֗שַׁע -ကယ်တင်ခြင်း-၌ H3468
יָפִ֥יחַ မှုတ်ထုတ်လေ၏ H6315
לֹֽו׃ -သူ-သို့

ဆင်းရဲသောသူသည် ခံရသောညှဉ်းဆဲခြင်း၊ ငတ်မွတ်သောသူ၏ ငိုကြွေးခြင်းကြောင့် ယခုငါထမည်။ ကဲ့ရဲ့ခြင်းကိုခံရသော သူအား ချမ်းသာပေးမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

6

אִֽמֲרֹ֣ות -စကား-များ-၏
יְהוָה֮ ယေဟောဝါ-၏ H3068
אֲמָרֹ֪ות -စကား-များ
טְהֹ֫רֹ֥ות -သန့်ရှင်းသော H2889
כֶּ֣סֶף -ငွေ-ကဲ့သို့ H3701
צָ֭רוּף စစ်ဆေးခြင်းခံသော H6884
בַּעֲלִ֣יל -မြေကြီး-အပေါ်-၌-မို-၌ H5948
לָאָ֑רֶץ -မြေကြီး-သို့ H0776
מְ֝זֻקָּ֗ק -သန့်စင်ခြင်းခံသော H2212
שִׁבְעָתָֽיִם׃ -ခုနစ်ကြိမ် H7659

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူချက်တို့သည် သန့်ရှင်း ခြင်းရှိ၍ မြေနှင့် ကင်းစင်စေခြင်းငှါ၊ မိုက်၌ခုနစ်ကြိမ် စစ်သော ငွေကဲ့သို့ဖြစ်ကြ၏။

7

אַתָּֽה־ ကိုယ်တော်-
יְהוָ֥ה ယေဟောဝါ H3068
תִּשְׁמְרֵ֑ם ကာကွယ်တော်မူမည် H8104
תִּצְּרֶ֓נּוּ ׀ သိမ်းဆည်းထားတော်မူမည် H5341
מִן־ -မှ-
הַדּ֖וֹר -ထို-မျိုးဆက် H1755
ז֣וּ ဤ H2098
לְעוֹלָֽם׃ -ထာဝရ-သို့ H5769

အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ထိုသူတို့ကို ဤလူမျိုးမှ အစဉ်ကာကွယ်စောင့်မတော်မူမည်။

8

סָבִ֗יב ပတ်လည်- H5439
רְשָׁעִ֣ים -ဆိုးသောသူ-များ H7563
יִתְהַלָּכ֑וּן သွားလာကြ၍ H1980
כְּרֻ֥ם -ချီးမြှောက်သောအခါ
זֻ֝לּ֗וּת -ယုတ်လျော့ခြင်း H2149
לִבְנֵ֥י -လူသား-များ-သို့
אָדָֽם׃ -လူသား H0120

ဆိုးယုတ်သောသူတို့သည် ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်သည် ကာလ၊ မတရားသောသူတို့သည် အရပ်ရပ် လှည့်လည်ရသော အခွင့်ရှိကြ၏။